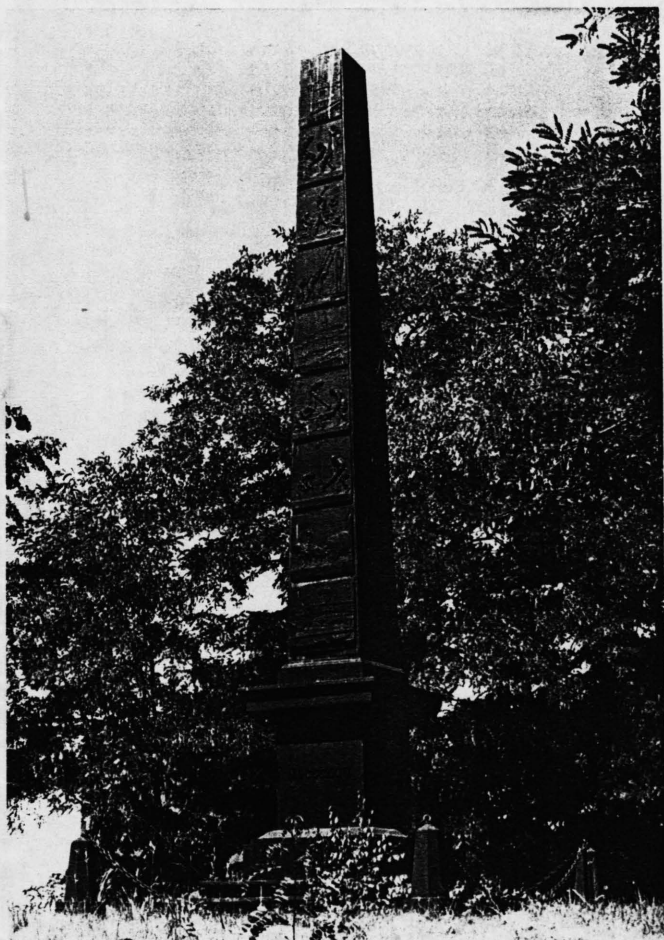




**GONTEC
TERESPOLSKI**

**I 94
LIPIEC**

Pismo przyjaciół Terespola i okolic.



**III Zjazd
Absolwentów**

**Liceum
Ogólnokształcącego
w TERESPOLU**

ODBEDZIE SIĘ!



W NUMERZE



PIERWSZA SESJA RADY MIEJSKIEJ II kadencji

W dniu 19 czerwca b.r. mieszkańcy naszego miasta wybrali swoich reprezentantów do samorządu miasta t.j. 18 radnych Rady Miejskiej. W ustawie o samorządzie terytorialnym ustawodawca powierza zwołanie pierwszej, inauguracyjnej sesji nowo wybranej rady, przewodniczącemu rady poprzedniej kadencji, który ma obowiązek zwołać ją w ciągu 7 dni po ogłoszeniu zbiorczych wyników wyborów. Były przewodniczący pełni zatem rolę łącznika dwu następujących po sobie kadencji.

Pierwsza sesja naszej Rady Miejskiej odbyła się w dniu 30 czerwca 1994 r. Obradom przewodniczył, do chwili wyboru przewodniczącego Rady, najstarszy wiekiem radny. Tym seniorem okazał się Pan Stanisław Skolimowski, mężczyzna, raczej w kwiecie wieku. Świadczy to o tym, że skład naszej Rady jest młody wiekiem, w pełni sił twórczych, ale z niezbędnym doświadczeniem.

Przewodniczący - senior po otwarciu sesji i stwierdzeniu quorum przyjął ślubowanie nowo wybranych radnych.

Złożenie ślubowania jest warunkiem przystąpienia radnych do wykonywania mandatu, a więc przede wszystkim do realizacji pierwszych zadań sesyjnych, rozpoczynających ich działalność. Po spełnieniu tego formalnego obowiązku przystąpiono do wyboru organów Rady.

W pierwszej kolejności w głosowaniu tajnym wybrano Przewodniczącego Rady Miejskiej, którym ponownie został Pan Wiesław Jurek.

Od tego momentu przejął on przewodnictwo obrad.

Następnie, również w głosowaniu tajnym zostali wybrani:

- wiceprzewodniczący Rady - Pan Jarosław Tarasiuk,
- delegat do Sejmiku Samorządowego - Pani Marianna Karwowska.

Organem wykonawczo-zarządzającym Rady jest Burmistrz i Zarząd Miejski. Burmistrz jest jednocześnie Przewodniczącym Zarządu i może być wybierany spoza składu Rady.

W myśl ustawy samorządowej wybór wójta, burmistrza następuje:

- w oddzielnym, tajnym głosowaniu (niedopuszczalne jest dokonywanie łącznego wyboru Burmistrza i innych członków Zarządu).

- bezwzględną większością głosów (*bezwzględną większością głosów jest pierwsza liczba naturalna przewyższająca połowę ważnie oddanych głosów*),
- w obecności co najmniej 2/3 ustawowego składu rady (*liczy się ilość radnych obecnych na sali obrad podczas głosowania, a nie liczba podpisów na liście obecności*).

Wybór członków Zarządu odbywa się zwykle większością głosów w obecności co najmniej połowy składu rady.

Na pierwszej sesji na Burmistrza naszego miasta została wybrana Pani mgr inż. Zofia Rymuszka, która dotychczas pełniła funkcję Sekretarza Miasta. Do Zarządu Miejskiego wybrano: Pana Zbigniewa Banacha, Pana Michała Kukawskiego, Pana Stanisława Skolimowskiego, Pana Franciszka Żmińczuka.

Po odwołaniu ze stanowiska Sekretarza Pani Zofii Rymuszka, w związku z wyborem na Burmistrza, na Sekretarza Miasta została powołana Pani Irena Mazur.

Na tej sesji ustalono również następujące składy osobowe i przewodniczących stałych komisji Rady Miejskiej:

KOMISJA BUDŻETOWO FINANSOWA

1. Żmińczuk Franciszek-Przewodniczący
2. Banach Zbigniew - Członek
3. Chałas Aleksander - " "
4. Kukawski Michał - " "
5. Wasilewska Alicja - " "

KOMISJA ROLNICTWA, ROZWOJU GOSPODARCZEGO I OCHRONY ŚRODOWISKA

1. Tarasiuk Jarosław - Przewodniczący
2. Korbał Andrzej - Członek
3. Łuszczewska Maryla - " "
4. Nakielski Dariusz - " "
5. Skolimowski Stanisław - " "
6. Sołoducha Mariusz - " "
7. Wasilewska Alicja - " "

KOMISJA D/S OŚWIATY, KULTURY I KULTURY FIZYCZNEJ

1. Łojewska Maria - Przewodnicząca
2. Buczyło Kazimierz - Członek
3. Karwowska Marianna - " "
4. Korbał Andrzej - " "
5. Krzemiński Andrzej - " "
6. Nakielski Dariusz - " "
7. Sołoducha Mariusz - " "

KOMISJA D/S ZDROWIA, SPRAW SOCJALNYCH I PORZADKU PUBLICZNEGO

1. Krzeziński Stanisław - Przewodniczący
2. Chałas Aleksander - Członek
3. Kowaluk Bożena - " - "
4. Leonienko Jolanta - " - "

KOMISJA REWIZYJNA

1. Leonienko Jolanta - Przewodnicząca
2. Chałas Aleksander - Członek
3. Łuszczewska Maryla - " - "
4. Nakielski Dariusz - " - "
5. Wasilewska Alicja - " - "

Przedmiotem działania stałych komisji Rady jest:

KOMISJA BUDŻETOWO FINANSOWA

- 1) wnioskowanie i opiniowanie wszystkich spraw związanych z gospodarką finansową miasta, w szczególności w zakresie realizacji budżetu miasta.
- 2) nadzór nad realizacją uchwał rady w zakresie swego działania.

KOMISJA ROLNICTWA, ROZWOJU GOSPODARCZEGO I OCHRONY ŚRODOWISKA

- 1) wnioskowanie i opiniowanie w sprawach:
 - a) rolnictwa,
 - b) gospodarki mieniem miasta,
 - c) planowania przestrzennego,
 - d) inwestycji i remontów pod względem zasadności priorytetu realizacji,
 - e) ochrony środowiska w zakresie ustalania zadań i ich realizacji w celu poprawy i utrzymania jego stanu,
 - f) przekształceń własnościowych jednostek podległych Radzie i podporządkowanych dla których Zarząd jest organem założycielskim.
- 2) nadzór nad realizacją uchwał rady w zakresie swego działania.

KOMISJA D/S OŚWIATY, KULTURY I KULTURY FIZYCZNEJ

- 1) wnioskowanie, opiniowanie i nadzór nad placówkami oświaty, kultury i kultury fizycznej podległymi Radzie Miejskiej.
- 2) inicjowanie spraw wynikających z zadań własnych rady w zakresie oświaty, wychowania, kultury fizycznej na rzecz rozwoju, utrwalania i zaspokajania potrzeb społecznych,
- 3) nadzór nad realizacją uchwał w zakresie swego działania,
- 4) uczestnictwo w pracach Komisji konkursowej powołanej przez Zarząd

w celu wyłonienia Kierowników gminnych instytucji kultury,
5) opiniowanie spraw związanych z oceną pracy kadry kierowniczej instytucji wymienionych w pkt. 4.



KOMISJA D/S ZDROWIA, SPRAW SOCJALNYCH I PORZADKU PUBLICZNEGO

- 1) wnioskowanie i opiniowanie podejmowanych przez Zarząd i jednostki podporządkowane Radzie zadań dla zaspokajania potrzeb i bezpieczeństwa ludzi, a w szczególności:
 - a) bezpieczeństwa publicznego,
 - b) utrzymania należytej estetyki, ładu i porządku sanitarnego w mieście,
 - c) zaspokajanie potrzeb komunalnych i mieszkaniowych,
 - d) opieki zdrowotnej i socjalnej,
 - e) wydawanie opinii w sprawie cofnięcia przez Burmistrza zezwolenia na sprzedaż i podawanie napojów alkoholowych,
- 2) nadzór nad realizacją uchwał w zakresie działania.

KOMISJA REWIZYJNA

- 1) sprawowanie kontroli w zakresie badania zgodności działania Zarządu i jednostek mu podporządkowanych z obowiązującymi przepisami prawa i uchwałami Rady oraz skuteczności ich działania w zakresie zadań własnych pod względem rzetelności gospodarności i legalności.
- 2) Przyjmuje się następujące zasady i tryb przeprowadzania kontroli:
 - a) członkowie Komisji dokonujący czynności kontrolnych zobowiązani są do zachowania tajemnicy służbowej.
 - b) Kontrole przeprowadza Komisja w obecności Kierownika jednostki lub pracownika wyznaczonego przez niego odpowiedzialnego za prowadzenie kontrolowanych spraw.
 - c) Członkowie zespołów wyłonionych do kontroli działają na podstawie pisemnego upoważnienia podpisanego przez przewodniczącego Komisji.
 - d) Zespół kontrolny sporządza z przeprowadzonej kontroli protokół, który podpisują osoby kontrolujące i kierownik jednostki kontrolowanej.
 - e) W terminie 7 dni od daty otrzymania protokołu kierownik jednostki kontrolowanej może wnieść pisemne wyjaśnienia, uwagi i zastrzeżenia.
 - f) Po upływie tego okresu zespół kontrolny przekazuje protokół z zastrzeżeniami kierownika jednostki Przewodniczącemu Komisji.

- g) Komisja analizuje materiały z kontroli i sporządza sprawozdanie z ustaleń kontroli oraz formułuje wnioski.
- h) Wnioski Komisji Rewizyjnej przyjmowane są do realizacji uchwałą Rady Miejskiej na najbliższej sesji.
- 3) Komisja Rewizyjna wydaje opinię w sprawie przyjęcia lub odrzucenia sprawozdania z działalności finansowej miasta i udzielenia absolutorium Zarządowi.
- 4) Opinię powyższą Komisja przedkłada celem zapoznania Zarządowi Miejskiemu na 7 dni przed sesją na której sprawa będzie rozpatrywana.

Zgodnie z regulaminem organizacyjnym Rady Miejskiej, Komisje Rady mogą odbywać wspólne posiedzenia. Mogą także podejmować współpracę z odpowiednimi komisjami Rady innych gmin i miast, zwłaszcza sąsiadującymi. Komisje podejmują rozstrzygnięcia w formie opinii i wniosków przedkładanych Radzie do uchwalenia. Pracami Komisji kieruje przewodniczący komisji. Komisje pracują na posiedzeniach, w których dla ich prawomocności winna uczestniczyć co najmniej połowa składu komisji. Przewodniczący stałych komisji co najmniej raz w roku przedstawiają, na sesji sprawozdanie z działalności Komisji.

INFORMACJA

Przewodniczący Rady Miejskiej pełni dyżury w siedzibie Rady Miejskiej w każdy wtorek w godz. 15⁰⁰ - 17⁰⁰

RADLEŚNICIWO CHOTYLÓW
w Chotyłowie
ul. Piszczacka 31
21-530 Piszczac



D E C Y Z J A

Nadleśniczego Nadleśnictwa Chotyłów
z dnia: 4.07.1994 r. w sprawie zakazu wstępu do lasu
Znak: 25/548/94

Na podstawie art. 26 ust.3 Ustawy z dnia 28 września 1991 r. o Lasach (Dz.U. z 1991 r. Nr 101 poz.444)
- w p r o w a d z a m -
okresowy zakaz wstępu do lasu stanowiącego własność Skarbu Państwa - na terenie całego Nadleśnictwa Chotyłów - w związku z wystąpieniem dużego zagrożenia pożarowego.

TERMIN ZAKAZU - DO ODWOŁANIA



NAJWAŻNIEJSZE MIEJSKIE INWESTYCJE

Z wyborem nowego Samorządu miasta i jego organów mieszkający Terespoli wiążą pewne nadzieje na lepsze. Uzyskany mandat zaufania społecznego, składane deklaracje przedwyborcze zobowiązują do konstruktywnej z marszu pracy, tym bardziej, że mają służyć interesom całej społeczności. Skromny budżet miasta i ograniczone możliwości jego pomnażania w stosunku do potrzeb zmuszają do bardzo wyważonych decyzji, ustalenia ich hierarchii ważności. Informowanie społeczeństwa o podejmowanych kierunkach działań na łamach niniejszego biuletynu potwierdza otwartość naszych działań. W dzisiejszej informacji chcemy zapoznać mieszkańców tylko z najistotniejszymi zadaniami, które zapoczątkowały samorządy poprzednich kadencji a których kontynuację przyjął na siebie obecny samorząd. Do takich zadań należą: zakończenie budowy ujęcia wody "Kodeńska" oraz rozpoczęcie budowy miejskiej oczyszczalni ścieków. O dalszych zadaniach poinformujemy w następnym miesiącu. Historyczna już budowa ujęcia wody "Kodeńska" w Terespole rozpoczęta została w 1987r. Do końca czerwca br na jej realizację wydano 6.272 mln. zł. Ze środków zaplanowanych w b.r. w wydatkach miasta na tę inwestycję pozostało ok. 475 mln zł. Przedstawiony niżej harmonogram robót przyjęty do realizacji w roku bieżącym określa zakres rzeczowy robót do wykonania. Zakończenie budowy tej inwestycji w roku bieżącym i oddanie do eksploatacji nie oznacza jeszcze rozwiązania się problemu, bowiem długoletnia budowa spowodowała, że niektóre obiekty (kotłownia) wymagają już remontów i modernizacji. Z wykorzystaniem mocy przerobowej ujęcia wody i obniżeniem kosztów jej eksploatacji związana jest dalsza rozbudowa sieci wodociągowej. O rozbudowie i warunkach realizacji wodociągów w mieście poinformujemy w najbliższym wydaniu "Gońca".

Staraniem samorządu tej kadencji będzie również gospodarność, szukanie takich rozwiązań ekonomicznych by wzrost kosztów eksploatacyjnych ujęcia wody i sieci nie wpływał mechanicznie na wzrost ceny wody czego tak bardzo obawiają się mieszkańcy.

Bardzo istotnym a może nawet najważniejszym zadaniem dla miasta warunkującym dalszy jego rozwój jest budowa miejskiej oczyszczalni ścieków. Prace przygotowawcze /projekt techniczny/ zostały wykonane przez samorząd I-szej Kadencji. Jest to inwestycja bardzo kosztowna i przerastająca możliwości miasta. Dobór odpowiedniej technologii pozwala na etapowanie jej realizacji.

I-szy etap o mocy przerobowej 600 m sześć. na dobę zaspokoi potrzeby miasta i ZPOW na kilka lat, a projektowany punkt zlewny nieczystości płynnych umożliwi odbiór ścieków z lokalnych szamb.

Przewidywany koszt I-go etapu ok. 9 mld. zł. Rada Miejska poprzedniej kadencji wyraziła zgodę na zaciągnięcie kredytu do 5 mld. zł. Pozostałą kwotę musimy pozyskać we własnym zakresie. Liczymy na pomoc Pana Wojewody, znaczących instytucji i zakładów działających w mieście oraz przyszłych inwestorów. Na dzień dzisiejszy w realizacji tej inwestycji współuczestniczą Zakłady Przewódnictwa Owocowo-Warzywnego w Terespole.

Nowobudowana oczyszczalnia zabezpieczać będzie potrzeby Zakładu "Rogátka". Na partycypację w kosztach budowy I-go etapu oczyszczalni w wysokości 30 % kosztów budowy sporządzona została stosowna umowa z ZPOW.

15 lipca br. podpisana została również umowa powiernicza na realizację I-go etapu. W umowie tej ustalono zakres rzeczowy robót do wykonania w roku bieżącym.

Obejmuje on roboty budowlano-montażowe, doprowadzenie wody, doprowadzenie energii elektrycznej i jeśli warunki finansowe pozwolą zakup maszyn i urządzeń.

Przewidywany koszt przerobu w roku bieżącym ok. 3 mld. zł. w tym ok. 1,5 mld. zł. pochodzić będzie z ZPOW. Dużo wysiłków i starań należy poczynić by zabezpieczyć środki finansowe na dalszą realizację w tym również na uzyskanie kredytu z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska jako najkorzystniejszego dla nas.

Przewidujemy 18-to miesięczny cykl realizacji inwestycji.

Dla zabezpieczenia prawidłowego funkcjonowania nowo-wybudowanej oczyszczalni należy już przygotowywać budowę kolektora sanitarnego w zakresie umożliwiającym zebranie ścieków z istniejącej sieci i ich odprowadzenie do nowej oczyszczalni.

Prace projektowe kolektora sanitarnego trwają, jest już zaproponowana trasa przebiegu (przepompownia w pobliżu dworca PKS - ul. Czerwonego Krzyża do ul. Topolowej - teren bazy GS - targowisko miejskie - ul. Narutowicza do PIM-u - tereny upraw rolniczych od strony północnej ogródków działkowych - oczyszczalnia ścieków).

Zainteresowani trasą kolektora mogą uzyskać bliższe informacje w pokoju nr 12 Urzędu Miejskiego.

O postępach w realizacji tego zadania informować będziemy na łamach "Gońca", który wydawany będzie w cyklach miesięcznych. Podejmując się tak wielkiego wyzwania liczymy na wyrozumiałość mieszkańców jeśli przyjdzie nam pewne problemy, nawet uciążliwe odłożyć na później.



**HARMONOGRAM ROBÓT
NA UJĘCIU WODY " KODEŃSKA " W TERESPOLU
do wykonania w 1994 roku**

Zróżła finansowania: budżet miasta	-----	tys. zł
środki specjalne	450.000	" "
pozostałość na r-ku z 1993r	501.000	" "
razem	951.000	tys. zł.

Rodzaj robót wykonawca	nakłady finansowe	termin wyk. m-c 1994r	Uwagi
1. Roboty zewn. i wewn. technolog. II-gi stop. pompowania + roboty dodatkowe KOMBUD SA Radzyn Podl.	610,0 mln zł	V - VI	Wyk. i zapł. na 477,0 mln zł. pozostałe do wykonania
2. Obudowa studni nr 1 i wymiana pompy głębinowej w studni nr 2 PGKIM Terespol zakup obudowy PUI	120,0 mln zł 50,0 " "	VI-VII	Z uwagi na opóźnienie wyk. robót jak w pkt. 1 umowę podpisano na wyk. od 15.07 do 31.08.94r
3. Chlorowanie zbiorników PGKIM w Terespolu	20,0 mln zł.	VI-VII	Umowę spisano jak w pkt. 2
4. Roboty zawn. drogi, ogrodzenie, ukształtowanie terenu, pokrycie dachu UM Terespol roboty publ.	30,0 mln zł	V-VIII	określona kwota dot. jedynie pokrycia dachu termin m-c VIII
5. Rozruch - wykonanie ATEST sp. z o.o.	100,0 mln zł	VII-VIII	opóźnienie prac jak wyżej przesuniecie termin do ok. 31.10.94r
Obsługa geodezyjna prowizja PUI	10,0 mln zł 11,0 "		
	951,0 mln zł		

Nakłady poniesione od początku realizacji do 31.12.1993r - **5.862** mln zł
Rozpoczęcie budowy - 1987 rok



PRZETARG NA DZIAŁKI POD BUDOWĘ GARAŻY

ZARZĄD MIEJSKI w TERESPOLU O G Ł A S Z A PRZETARG NIEOGRANICZONY na oddanie w użytkowanie wieczyste działek położonych w mieście Terespol, na terenie nowoprojektowanego osiedla "KODEŃSKA II":

- dz.nr 2453 o pow. 151 m² - nieruchomości niezabudowana, przeznaczona pod budowę garażem o 8 boksach: Powierzchnia jednego boksu wynosi 18,875 m². Teren niezbrojony w infrastrukturę techniczną komunalną.
- dz.nr 2452 o pow. 151 m² - nieruchomości niezabudowana, przeznaczona pod budowę garażem o 8 boksach. Powierzchnia jednego boksu wynosi 18,875 m². Teren niezbrojony w infrastrukturę techniczną komunalną.
- dz.nr 2444 o pow. 5958 m² - nieruchomości niezabudowana, przeznaczona do wspólnego użytkowania. Posiada dostęp do drogi publicznej utwardzonej. Na jeden boks garażowy przypada 63,04 m² części wspólnej.

OPIS NIERUCHOMOŚCI

PRZETARG ODBĘDZIE SIĘ W DNIU 16 SIERPNIĄ 1994 r. o godz. 10⁰⁰ w Urzędzie Miejskim w Terespolu, pokój nr 13.

numer działki	pow.dz. m ²	Oznaczn. KW	Wartość działki	Numer boksu	Pow. m ² boks+cz.wspól.	cena wywoławcza	wadium (10%)	wysokość postąpienia
2453 cz.2444	151 udz.8/96	41.210	12.926.000 43.169.800,-	1 - 8	81,915	7.012.000,-zł	700.000,-zł	500.000,-zł
2452 cz.2444	151 udz.8/96	41.210	12.926.000,- 43.169.800,-	9 - 16	81,915	7.012.000,-zł	700.000,-zł	500.000,-zł

Kandydat na nabywcę otrzymuje w użytkowanie wieczyste udział w wysokości 1/8 wydzielonej części działki nr 2453 lub 2452 przeznaczonej pod budowę boksów garażowych oraz udział w wysokości 1/96 niewydzielonej części działki nr 2444, przeznaczonej do wspólnego użytkowania.

Na nabywcę ciąży obowiązek realizacji zabudowy zgodnie z opracowanym przez Urząd Miejski planem realizacyjnym oraz projektem technicznym.

Nabywca winien rozpocząć budowę w ciągu 2 lat, a zakończyć w ciągu 3 następujących.

WADIUM w wysokości 700.000,-zł należy wpłacić do Kasy Urzędu Miejskiego w Terespolu w terminie do dnia 16 sierpnia b.r. do godz. 9⁰⁰ z zaznaczeniem numeru działki oraz numeru boksów, na które jest uiszczane.

Wadium zwraca się natychmiast po przetargu.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygra przetarg, zalicza się na poczet pierwszej opłaty z tytułu użytkowania wieczystego, a w przypadku uchylania się tej osoby od zawarcia umowy notarialnej, wadium przepada na rzecz zbywcy.

PIERWSZĄ OPŁATĄ z tytułu użytkowania wieczystego w wysokości 25% ceny osiągniętej w przetargu, należy wpłacić na konto Urzędu Miejskiego w Terespolu Nr 903385-185-321/3 Bank Spółdzielczy Terespol do dnia zawarcia aktu notarialnego.

Dalsze opłaty roczne w wysokości 3% aktualnej wartości gruntu winny być uiszczane do dnia 31 marca każdego roku.

ZARZĄD MIEJSKI ZASTRZEGA SOBIE PRAWO ODWOŁANIA PRZETARGU BEZ PODANIA PRZYCZYNN.

PRZEWODNICZĄCY

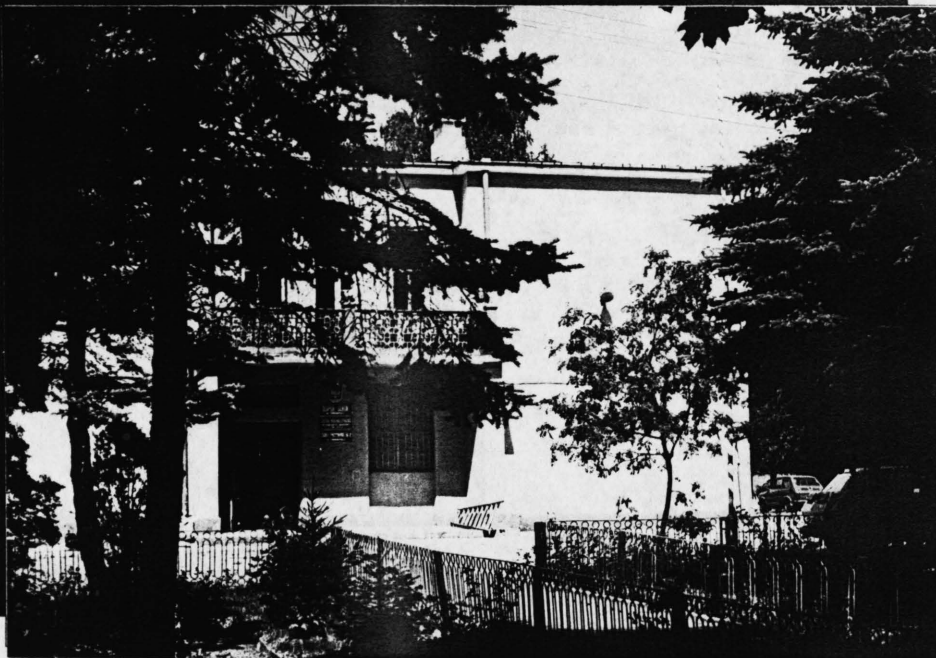
mgr inż. Zofia Rymuska



III Zjazd Absolwentów

Liceum Ogólnokształcącego

w Terespolu.



Dnia **1 października 1994r.** odbędzie się w Terespolu III Zjazd Wychowanków oraz Absolwentów Liceum Ogólnokształcącego dla Pracujących w związku z 50-tą rocznicą utworzenia tegoż liceum.

Przewidywany koszt uczestnictwa - 400.tys.zł. od osoby.

Zgłoszenia w postaci wpłaty kosztu uczestnictwa należy dokonać na konto : **903085-853-132-4 w Banku Spółdzielczym w Terespolu.**

Ostateczny termin wpłaty do 30 sierpnia 1994r..Na dowodzie wpłaty należy podać rok ukończenia liceum, a w przypadku zmiany nazwiska, nazwisko panieńskie.

Informacji udziela sekretariat szkoły : tel. (75)20-04.

Organizatorzy.



Terespolska Piłka

Zakończyły się rozgrywki klasy okręgowej w piłce nożnej sezonu 1993/94.

Oto tabela końcowa :

1	"AZS" Biała Podlaska	24	37	70	-	30
2	"ORZEŁ" Łosice	24	31	62	-	37
3	"TYTAN" Wisznice	24	30	66	-	36
4	"L.K.S." Milanów	24	30	67	-	39
5	"L.K.S." Terespol	24	28	42	-	38
6	"ORLETA" Radzyń Podlaski	24	25	51	-	43
7	"POLONEZ" Biała Podlaska	24	24	39	-	37
8	"L.Z.S." Rzeczyca	24	23	45	-	57
9	"LUTNIA" Chotyłów	24	21	64	-	64
10	"ORZEŁ" Czemierniki	24	19	51	-	62
11	"L.Z.S." Hanna	24	18	29	-	44
12	"L.Z.S." Kobylany	24	13	38	-	74
13	"JANOWIA" Janów Podlaski	24	13	38	-	101

Nasz terespolski L.K.S. zajął ostatecznie 5 miejsce.

A oto zawodnicy którzy przyczynili się do tego wyniku :

Stoja od lewej :
 P. Jankowski,
 J. Borczyk,
 M. Pawluczuk,
 J. Kozak,
 K. Wenda,
 R. Walczuk,
 D. Szendel,
 Z. Kaproń,
 trener L.K.S. Terespol
Marek WASILUK;
w dolnym rzędzie

od lewej :
 W. Wasiluk,
 S. Bujalski,
 G. Gregoruk,
 M. Sikora,
 K. Kubik,
 -kapitan drużyny-
A. Korbal
 Na zdjęciu brak :
 G. Sowry i
 S. Zaremby.



Najlepszy strzelec drużyny w sezonie 1993/94 Mariusz Sikora - 18 bramek.

Zmiany w składzie zespołu w sezonie 94/95 : ubył - S. Zaręba / służba wojskowa /;

przybyli z drużyny juniorów : M. Anioł i M. Piętosza.

Rozpoczęcie rozgrywek SEZONU 94/95 od 21 sierpnia 1994 roku.

Oprócz rozgrywek mistrzowskich nasi piłkarze brali udział w meczach o "PUCHAR POLSKI", który zakończyli w ćwierćfinale w spotkaniu z "AZS A.W.F. Rolimpex" Biała Podlaska.

W tym to meczu dzielnie stawiali czoło wyżej notowanej III ligowej drużynie. **To była najlepsza gra sezonu.** Nasi przegrali dopiero po dogrywce 2:3 (2:2, 0:1) dzięki "pomocy" sędziego, który podyktował dla "AZS" dwa rzuty karne. "L.K.S." prowadził nawet 2:1 i wydawało się, że jest w stanie sprawić ogromną sensację.

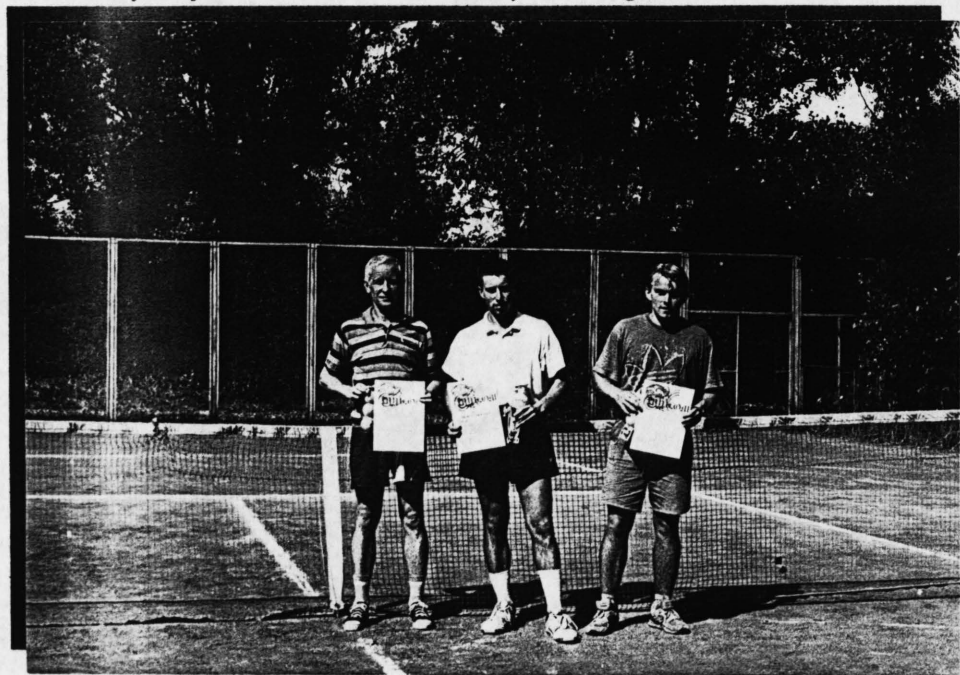


Tenis

w TERESPOLU

Dnia 24 lipca 1994r. przy skwarnej pogodzie odbył się turniej tenisa ziemnego o "**Puchar Burmistrza Miasta Terespol**".

Zwyciężył Piotr SZYSZKOWSKI pokonując w finale Krzysztofa TARASIUKA (9 : 2).
Dalsze dwa miejsca zajęli bracia WOJARNIKOWIE : Krzysztof i Grzegorz.



Stoją od lewej : K.TARASIUK, P.SZYSZKOWSKI, K.WOJARNIK.



WAKACJE

W MOK TERESPOL

Sierpień 1994r

I Dyskoteki i zabawy

wtorki -czwartki w ramach "randka w demno"



II Konkursy plastyczne

5 VIII "Jestem wielkim malarzem"

17 VIII "Najciekawsze modele"-papieroplastyka

26 VIII "Wspomnienie z wakacji"



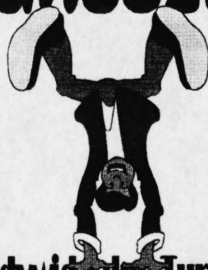
III Konkurs mini listy przebojów

23 sierpnia



IV Konkursy taneczne

17 i 24 sierpnia



V Sport

Brydż sportowy -

Turniej Dar Brydża Sportowego oraz Indywidualny Turniej Brydża Sportowego.

Oba o "Mistrzostwo Miasta Terespol". Dokładne terminy do ustalenia

Szachy - Otwarty turniej szachowy - 28 VIII

APELUJEMY, OSTRZEGAMY !



W związku z ciągle trwającą suszą powodującą zwiększone zagrożenie pożarowe, bardzo prosimy o zachowanie szczególnej ostrożności.

Nie rozpalajmy ognisk, nie wyrzucamy niedopałków papierosów, odpadów szkła, dbajmy o porządek własnych posesji.

Ostrożnie z ogniem!



Miejska Służba Drogowo-Mostowa w TERESPOLU n/B

ul. Wojska Polskiego 130
21-550 TERESPOL n/B

tel. (75) 20-36 wew. 25
(75) 20-37

MSD-M w Terespolu informuje mieszkańców miasta, że w każdy piątek tygodnia w godz. 17⁰⁰-20⁰⁰ świadczy bezpłatne usługi w zakresie wywozu opakowanych nieczystości stałych z prywatnych posesji.



Numer 194 (24) Lipcowy opracowali :

Zofia RYMUSZKA, Irena MAZUR,
Krzysztof TARASIUK, Marek FERENS,
Tadeusz JAWTOSZUK, Waldemar BUJALSKI